

# Der St. Paulianer

40. Ausgabe Juli/August 2017

Herausgeber: St. Pauli Bürgerverein von 1843 e.V.

St. Pauli • DOM • Hamburg und der Rest der Welt

*Ein wirklich tolles Event:  
Der St. Paulus-Tag am 29. Juni 2017*

Für Sie  
zum Mitnehmen!



## Auf St. Pauli ist man...

Neulich schaute ich mir in der Millerntor-Gallery die neusten Trends in der Deko-Kunst an. Dort wurde eine Bar von Menschen in lustigen grünen Anzügen betrieben. Ich fragte scherzhaft einen, ob er für den Schlagermove Werbung mache. Er fühlte sich tatsächlich beleidigt und meinte, ob ich vollkommen bekloppt sei, auf St. Pauli ist man schließlich gegen den Schlagermove.

Was für eine Aussage. Da soll eine ganzer Stadtteil einer einzigen Philosophie folgen. Ich lebe über 20 Jahre hier und finde den Umzug der bunten Vögel immer recht amüsant. Bin ich im Verständnis dieses Wertesystems also kein St. Pauliner, weil ich diesem einseitigen Konsens nicht folge? Und dabei heißt es immer, auf St. Pauli sei man so tolerant. Oder reicht diese Toleranz in Wahrheit nur bis zur eigenen Haustür? Und warum eigentlich immer dieses 'dagegen' sein? Wäre es nicht spannender, mal zu erfahren, was es heißt 'Dafür zu sein' - also für etwas zu stehen. Fehlt auf St. Pauli der Glaube an sich selbst, sodass man

sich immer eines Feindbildes bedienen muss, über das man sich dann definiert? Gut, das kennen wir ja aus der Geschichte. Ist einfach und funktioniert.

Und Glaube ist ja so eine Sache. Er hat durch die Religionen nicht gerade den besten Ruf erhalten, denn er beinhaltet auch diesen schädlichen Keim des „ich habe recht - mein Gott ist der richtige“. Wohin das führt, sehen wir ja überall in der Welt. Dauernd wird ein Wort Gottes zitiert, obwohl die Bücher, aus dem sie stammen, irgendwelche Menschen geschrieben haben. Sehr paradox.

Oh, ich schweife ab, zurück zu unserem Viertel: Neulich, bei dem Technoumzug im Rahmen der friedlichen G20-Proteste, waren 20.000 Teilnehmer auf St. Pauli. Aber kein Dixie-Klo weit und breit. Da wurde unser Stadtteil aber so richtig vom Eigenurin der St. Paulianer eingenässt. So langsam glaube ich bei der Sache mit dem Schlagermove verhält es sich in Wahrheit so: Der selbsternannte St. Paulianer hasst einfach den Hedonismus der anderen. **Reverend Roosen**

### Apotheke am Holstentor

gegr. 1804

**Dr. Carsten Goebel**

20357 Hamburg • Karolinenstraße 5

☎ 43 35 84 • Fax 430 51 07

Gegenüber der Gnadenkirche

Mitglied im St.Pauli-Bürgerverein



Leserbriefe und eingereichte, persönlich verfasste Artikel werden grundsätzlich so abgedruckt, wie sie uns erreicht haben, da Änderungen oder Kürzungen unzulässig sind.

Für den Inhalt sind grundsätzlich die Autoren verantwortlich!

### Ambulanter Pflege- und Betreuungsdienst

für alte, kranke und behinderte Menschen  
in St. Pauli, Neustadt und angrenzenden Stadtteilen

Kohlhöfen 29 • 20355 Hamburg  
Tel 040 / 34 56 96 • Fax 040 / 41 09 58 92  
www.apd-knoll.de • pdl@apd-knoll.de



**PFLLEGEDIENST  
KNOLL**

Wir sind für Sie da!

### Hamburg St. Pauli Turnverein r.V.

Der Verein für Breitensport in der Neustadt, St. Pauli und den angrenzenden Stadtteilen

\* Angebote für Kinder und Erwachsene \*

Fitness | Gesundheitssport | Ballsport | Kampfsport  
Yoga | Pilates u.a. Niedrige Beiträge!



St. Pauli Turnverein r.V.  
Peterstr. 15, 20355 Hamburg  
www.st-pauli-turnverein.de  
sport@st-pauli-turnverein.de  
Tel. 34 01 25

### WACHSFIGURENKABINETT PANOPTIKUM

Deutschlands älteste Wachsfiguren-Ausstellung  
präsentiert berühmte Persönlichkeiten aus  
Geschichte, Kultur, Politik und Showbusiness.

**FASZINATION ZWISCHEN  
WACHS UND WIRKLICHKEIT**



Spielbudenplatz 3  
20359 Hamburg-St. Pauli  
Telefon 040 - 31 03 17  
E-Mail info@panoptikum.de  
www.panoptikum.de



jeden Mittwoch, 16-23 Uhr  
Spielbudenplatz / Reeperbahn / St. Pauli



**St. Pauli Nachtmarkt  
Wochenmarkt**

... entspannt Einkaufen nach Feierabend!  
www.spielbudenplatz.eu

### Der St. Paulianer

**St. Pauli • DOM • Hamburg und der Rest der Welt**

Herausgeber: St. Pauli Bürgerverein v. 1843 e.V., Postfach 30 42 03, 20325 Hamburg  
Bankverbindung: Hamburger Sparkasse, IBAN: DE91200505501206123166, BIC: HASPDEHH  
Postbank, IBAN: DE12 2001 0020 0044 3482 08, BIC: PBNKDEFF

Redaktion: e-mail: verlag-b-neumann@t-online.de, Tel. 040-45 36 06

Anzeigen/Verlag: Verlag B. Neumann, Rugenbarg 270, 22549 Hamburg, Tel.: 040-45 36 06

Fax: 040-45 58 36, e-mail: verlag-b-neumann@t-online.de

Druck: DMS, Rugenbarg 270, 22549 Hamburg, Tel. 040-54 76 57 57

e-mail: DMS-Offsetdruck@gmx.de

Bei Veröffentlichung von Zuschriften wird nur die presserechtliche Haftung übernommen.

Der Bezugspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten.



## Der Hamburger Jedermann

Aus der gewaltigen Backsteinfront der Speicherstadt ertönt der markerschütternde Ruf, der das Publikum den Atem anhalten lässt. Dann tritt Stille ein, und der Kampf um die Seele des Jedermann beginnt.

Bereits im 24. Jahr geht der „Hamburger Jedermann“ von Michael Batz über die Bühne. Diese moderne und sehr überraschende Fassung einer ernsten Komödie wurde der Speicherstadt geradezu auf den Leib geschrieben. Ein facettenreiches Porträt der Hamburger Gesellschaft setzt das traditionelle Mysterienspiel in den Gegenwartsbezug: Worin besteht die Identität unserer heutigen Städte? Was ist ihre „Seele“?

Besucher aus der ganzen Republik kommen zu dem sommerlichen Spektakel, das seinen Anfang nimmt, wenn die abendliche Sonne hinter den hellgrünen Dächern der alten Kaufmannstadt versinkt. Der Duft von Gewürzen liegt in der Luft, eine zuweilen italienisch anmutende Atmosphäre legt sich über den Spielort, immer größer werdende Schatten wachsen an der gegenüberliegenden Kulisse empor, der Zauber des Theaters zieht die Menschen in seine Faszination.

### termine

Vorstellungen vom 21. Juli bis zum 20. August 2017

Nur fünf Wochenenden und zusätzlich an drei Donnerstagen! Donnerstags, freitags und samstags um 20 Uhr, sonntags um 19 Uhr. Abendkasse immer donnerstags, freitags und samstags um 18 Uhr, Einlaß um 18.30 Uhr. Abendkasse immer sonntags um 17.30 Uhr, Einlaß um 18 Uhr.

Do	27. Juli	20 Uhr
Fr	28. Juli	20 Uhr
Sa	29. Juli	20 Uhr
So	30. Juli	19 Uhr
Do	03. Aug.	20 Uhr
Fr	04. Aug.	20 Uhr
Sa	05. Aug.	20 Uhr
So	06. Aug.	19 Uhr
Do	10. Aug.	20 Uhr
Fr	11. Aug.	20 Uhr
Sa	12. Aug.	20 Uhr
So	13. Aug.	19 Uhr



### Moin, moin,

so der Gipfel ist rum,  
der Sankt Paulus-Tag ist rum,  
die Demos sind rum,  
die Polizei ist rum - alles weg?

Nee, St. Pauli wird immer voller,  
Freitag und Samstag sind mehr Demos.

Besoffen sind die auch alle.

Leider besaufen die sich in den Kiosken und nicht in den Lokalen...

War das früher schön: Am Wochenende über den Kiez ...

Heute gehen Hamburger am Wochenende gar nicht mehr über die Meile.

Am besten die Kioske zu machen, vielleicht werden dann die Lokale wieder voller... Also, macht mal!

Der Dom ist nun auch wieder da, da geh' ich mal wieder hin und gucke mir an, was es Neues gibt!

Bis bald,

*Euer Edi Waterkant*



Machen Sie mit: soziale Projekte in Ihrer Region fördern, dabei sparen und gewinnen.

### Das Haspa Lotteriesparen.

Filiale Reeperbahn 70,  
20359 Hamburg-St.Pauli

Meine Bank heißt Haspa.





DOM-Logo Quelle: Springer & Jacoby

## Domstammtisch

Dienstag, den 8. August 2017

Wurst Paul und Ernst August Voß,  
Eingang Budapester Straße

Beginn um 18.30 Uhr

Gäste sind herzlich willkommen!

## Sommerdom 2017

- Weltpremiere der Superlative: Dr. Archibald
- Drei Hamburg-Premieren und Neuheit auf der Sonderfläche
- Eröffnung mit Senatorin Dr. Melanie Leonhard & Olivia Jones
- 3.8. Regenbogentag und 10.8. Schlagermove-Party
- „Shaker“ feiert 25-jähriges Jubiläum

Voller Hochspannung erwartet die Volksfest- und Kirmesbranche den Start des Sommerdom, denn diesmal feiert der DOM mit *Dr. Archibald* eine Weltpremiere. Von der Fachwelt seit Jahren beäugt wird die Weltneuheit schon sehnhelbst erwartet. Die größte und spektakulärste Neuheit seit Jahren revolutioniert den mobilen Entertainmentbereich, denn *Dr. Archibald* ist der erste mobile „Virtual Ride“ überhaupt.

### Weltneuheit: Dr. Archibald

Das Abenteuergeschäft ist eine Mischung aus Laufgeschäft und Erlebnisbahn. Mithilfe einer speziellen Virtual Reality-Brille erleben die Besucher eine geheimnisvolle und mysteriöse Zeitreise. Die Story um *Dr. Archibald* zieht sich durch den gigantischen Eingangsbereich, den mystischen Bahnhof, die virtuelle Gondel-Fahrt und den abschließenden „Zu-Fuß-Teil“ mit überraschenden Effekten. *Dr. Archibald* – ein Erlebnis der Superlative auf dem Sommerdom.

### Hamburg-Premieren

Speziell für die kleinen Besucher liegt das *Beach-Club* – bundesweit einzigartig – erstmalig vor Anker auf dem Hamburger DOM. Mit Elektromotoren angetriebene „Bumper Boats“ steuern die kleinen Kapitäne eigenhändig durch das Wasserbecken. Eine Art fliegender Teppich ist das *Crazy Wave*, nur dass hier die Fallhöhe von sieben Metern nicht so hoch, dafür das Tempo umso höher ist. Mit dem vierfachen der Erdanziehungskraft geht's im 120-Grad-Winkel von links nach rechts rauf auf jeweils 45 Meter und im Kreis, denn die *Monster XXL Schaukel* dreht sich zusätzlich um die eigene Achse.

### DOM-Eröffnung

Von 17.00 bis 18.00 Uhr eröffnen *Dr. Melanie Leonhard*, Senatorin für Arbeit, Soziales, Familie und Integration, sowie Dragqueen *Olivia Jones* den Sommerdom offiziell auf der Bühne vor dem *Dr. Archibald*. Auf die Besucher wartet ein buntes Programm mit vielen interessanten Aktionen und tollen Preise u.a. eine Riesenrad-Fahrt mit *Olivia Jones* und DOM-Pakete im Wert von 900 Euro.

### Schlagermove-Party

Schlagermove meets DOM: Erstmals findet am 10. August die Scha-la-la-lager After-Work-Party auf dem Hamburger DOM statt. Los geht's um 17.30 Uhr mit einer großen Party-Polonaise. Treffpunkt ist der Eingang Feldstraße und der Tross „schlagert“ dann über die DOM-Meile zur Party-Location Dithmarscher Festzelt.

### 3. Regenbogentag

Am 3. August findet bereits der 3. Regenbogentag statt. Ein Highlight ist ab 19.00 Uhr die Parade über





## Rheinische Waffelbäckerei

Wolfgang u. Maria-Luise Müller ohG  
Mitglied im St.Pauli Bürgerverein  
Eingang: U-Bahn Feldstraße





die gesamte DOM-Meile für mehr Akzeptanz und Vielfalt. Start und Ziel ist die Sonderfläche, auf der dann ab 20.00 Uhr die Aftershowparty mit dem Hamburger DJ Rico Remix steigt.

**Fiesta en la Playa Willkommen in Lateinamerika**  
Willkommen in Lateinamerika heißt es erstmals auf der Sonderfläche. Neben der großen Beach-Fläche zum Entspannen kann man über die bunte und lebensfrohe Promenade mit dem passenden gastronomischen Angebot, Handel und Kunsthandwerk schlendern. Tanzperformances, Samba einlagen und lateinamerikanische Trommelgruppen runden die Atmosphäre ab. Für die kleinen Besucher gibt es einen extra Bereich mit Kinderunterhaltung.

**25 Jahre Shaker**

Vor 25 Jahren startete der Shaker noch unter der Regie von Jens Vorlop mit Schaukel-Gondeln. Schon ein Jahr später wurden daraus Looping-Gondeln für mehr Nervenkitzel. Heute ist der Shaker im Besitz seiner Tochter Tina Wilhelm. Seit elf Jahren führt sie das Geschäft gemeinsam mit ihrem Mann Claus. Pünktlich zum Jubiläum erstrahlt der DOM-Klassiker in neuem Farb- und Beleuchtungsglanz.

**Dithmarscher Festzelt**

Das Dithmarscher Festzelt ist die richtige Adresse für individuelle Feiern im rustikalen Stil. Neu im Sommer: der gemütliche Outdoorbereich für einen Cocktail unter freiem Himmel. Abends heizen dann die DJs der verschiedenen Themenpartys dem Publikum gehörig ein. Zum Familientag gibt es mittwochs für die kleinen DOM-Gäste zwischen 15.00 und 20.00 Uhr Kinderschminken und eine Zaubershow. Für Tischreservierungen und allgemeine Fragen stehen die Ansprechpartner unter der Telefonnummer 041 55 – 811 819 und der Mailadresse [info@am-windveranstaltungen.de](mailto:info@am-windveranstaltungen.de) zur Verfügung.

**Weitere Highlights mit Action und Erfrischungsgarantie**

Das *High Energy* ist ein dreidimensionaler Überkopf-



DOM-Logo Quelle: Springer & Jacoby

Actionspaß, der neben Nervenkitzel auch das Gefühl des Schwebens und Fliegens garantiert. Im *SkyFall* geht's aus 80 Metern Höhe, einer Beschleunigung mit dem Vierfachen des eigenen Körpergewichtes und dem Gefühl der Schwerelosigkeit in den freien Fall: purer Adrenalin-Kick. Der Doppellooping *Teststrecke* ist bei Tempo 80 eine Actionfahrt auf Schienen, die durch 45° Gefälle, 65° Querneigungen und zwei Loopings führt. Ein rasanter Klassiker in doppelter Länge mit Angriff auf die Lachmuskeln ist die *Wilde Maus XXL*, bei der durch äußerst enge Serpentine der Eindruck entsteht, als fahre man über die Gleise hinaus. Und in der größten transportablen *Wildwasserbahn* der Welt ist bei sommerlichen Temperaturen eine Erfrischung inklusive.

**Öffnungszeiten:**

- Montags bis donnerstags von 15.00 bis 23.00 Uhr
- Freitags und sonnabends von 15.00 Uhr bis 0.30 Uhr
- Sonntags von 14.00 Uhr bis 23.00 Uhr



AUF JEDEN FALL  
**XXL VERGNÜGEN**

**SOMMERDOM 28.07.-27.08.2017**

Lateinamerika auf der Sonderfläche | Mittwochs Familientag  
Freitags großes Feuerwerk | [www.hamburg.de/dom](http://www.hamburg.de/dom)

Hamburg

## Das Viertel feierte 1. Sankt Paulus-Tag



Der St. Pauli Bürgerverein von 1843 e.V. zelebrierte am Namenstag des Apostel Paul zusammen mit vielen ehrenamtlichen Unterstützern aus dem Stadtteil, dem Round Table St. Pauli sowie dem Old Table St. Pauli den ersten Sankt Paulus-Tag.

Schon morgens ging es los: In verschiedenen Geschäften und Dienstleistungsunternehmen erhielten St. Paulianer 10% Rabatt auf ihre Einkäufe. Manche Kunden wussten nichts davon und wurden an der Kasse freudig überrascht.

Ab 11.00 Uhr konnten die St. Paulianer dann kostenfrei ins Wachsfigurenkabinett Panoptikum. Familie Faerber hatte dazu eingeladen. Viele Anwohner nutzen die Gelegenheit mit ihren Kindern. Um 15.00 Uhr fand die offizielle Eröffnung am Weinberg Stintfang statt. Der stellvertretende Bezirksamtsleiter Rüdiger Elwart begrüßte zusammen mit Dieter

Lohberger und Ekkehart Opitz aus dem Vorstand des St. Pauli Bürgervereins die Gäste. Die Winzer am Stintfang schenkten im „Stuttgarter Weindörfle“ Sankt Paulus Wein aus, der von der Winzerei Fritz





## Impfzentrum St. Pauli

Centrum für Impf- und Reisemedizin

Öffnungszeiten:  
Mo., Mi. und Do. 11.00 -18.00 Uhr  
Di. und Fr. 11.00 -14.00 Uhr

Wir wünschen den  
Stadtteilbewohnern  
einen schönen Urlaub  
und viel Spaß auf dem  
Hamburger Dom!

Zirkusweg 4 • 20359 Hamburg • Telefon 040 - 3009 3737  
[www.Impfzentrum.de](http://www.Impfzentrum.de)



„...bist du geimpft,  
bleibst du gesund!“

Anja Hildebrandt  
Friseurmeisterin  
Hopfenstr. 15 a  
20359 Hamburg  
[www.haardock.de](http://www.haardock.de)

**Öffnungszeiten\*:**  
Montag und Dienstag  
9.00 - 19.00 Uhr  
Mittwoch und Freitag  
9.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag  
11.00 - 22.00 Uhr  
Samstag und Extra-Termine  
nach Vereinbarung

 **040 – 8000 70 73**



Euer Friseurgeschäft auf St. Pauli

\* Sonderöffnungszeiten: Schließung des Haar Docks bei Heimspielen des FC St. Pauli 1 Stunde vor Spielbeginn!

# ST. PAULUS-TAG

Currle Stuttgart angeliefert worden war. Leider kamen auch bedingt durch das wechselhafte Wetter nicht so viele Besucher wie erhofft.

Gegen 16.00 Uhr starteten die Anwohnerführungen an unterschiedlichen Startpunkten. Am beliebtesten waren die Touren, die durch den Hafen führten. Herzlichen Dank noch einmal an alle Tourguides, die diese Führungen unentgeltlich durchgeführt haben.

Ihre Räume geöffnet hatte auch die Große Freiheit 36. Geführt wurden die Teilnehmer durch die Konzertsäle und den Backstagebereich. Das Gedächtnis des Kiez, Günter Zint, war auch unter den Besuchern und erzählte die Anekdote, wie Beatles die baufällige Bühne bewusst zerstörten, damit endlich eine neue gebaut werde.



Interessengemeinschaft  
St. Pauli und Hafenmeile e.V.  
[www.Reeperbahn.de](http://www.Reeperbahn.de)  
St. Pauli - Hafenmeile - Landungsbrücken



# ST. PAULUS-TAG

Um 19.00 startete dann die Prozession durch das Viertel. Begleitet wurde der bunte Zug von den zwei Samba-Percussion-Bands Bateria altona Escola Percussão und Fogo do Samba, die für den richtigen Rhythmus sorgten. Die Künstlergruppe Atelier 21 steuerte riesige Skulpturen bei, u.a. eine Paulusstatue mit Schwert und Guy Fawkes-Maske. Viele Zuschauer sahen darin eine Nähe zu G20-Protesten, den Künstlern ging es aber eher darum, dass auf St. Pauli fast keiner Paulus kennt, er quasi Anonymous ist. Einige Träger hatten Leinwände auf dem Rücken, die von den Anwohnern bemalt und besparyed werden



konnten. Vor allem Kinder nutzten das Kreativangebot. Dazwischen wuselte immer wieder ein Ballartist. An der Hafentreppe spielten dann die Brass Riots ein kurzes Set auf der Straße. Begleitet wurde der Zug von den Beamten der Davidwache, die auch Spaß an der Parade hatten. In der St. Pauli Kirche war dann die Abschlussveranstaltung: Ekkehart Opitz und Dieter Lohberger begrüßten die Gäste. Roun Zievering eröffnete den Abend mit dem Lied „Nicht in meinem Namen“ von Bodo Wartke. Als am Ende die Worte Shalom, Inshallah, Amen gesungen wurden, gab es Standing Ovations. Auch der von Elisa Harenberg vorgetragene Sankt Paulus Choral löste frenetischen Beifall aus. Ein Gänsehaut-Moment! Der Text ist auch noch einmal auf Seite 10 abgedruckt. Es folgte eine launige Ansprache der beiden Pastoren Martin Paulekun und



**Wir pflegen in Würde und mit Respekt.**

Rufen Sie uns an:  
Tel. 431 85 40

**Wir sind die Spezialisten für die pflegerische Versorgung zu Hause:**

- Betreuung von demenziell Erkrankten
- Moderne Wundversorgung
- Palliativpflege/SAPV
- Hospizdienst und Seelsorge
- Individuelle Schwerstbehindertenbetreuung



**Diakonie St. Pauli**  
Der Ambulante Pflegedienst der St. Pauli Kirche

Antonistraße 12 | 20359 Hamburg | Fax 43 25 42 04 | diakonie-stpauli.de  
DIN ISO zertifiziert und mit dem Diakonie-Siegel Pflege ausgezeichnet.

**„Starker Trost“**

„Die Menschen vom GBI haben mich in meinen schwersten Stunden von vielen Sorgen befreit. Jetzt geht das Leben weiter.“

Ilonka Papp, Paul-Roosen-Straße 13,  
22767 Hamburg [www.gbi-hamburg.de](http://www.gbi-hamburg.de)





Sieghard Wilms zu der Frage: Wer war Paulus?.  
 Musikalisch ging es dann weiter mit den beiden Rappern Yannick und Kilian sowie den Brass Riots aus Lüneburg. Mit Einsatz der Orgel sang Tine Wittler über die „verlorenen Seelen am Tresen“. Zum Schluss wurden die beiden Sankt Urgesteine verliehen. Die erste der beiden Auszeichnungen ging an Michel Ruge für seine Initiative Gangs United, die aus alten Feinden (Streetgangs) nun echte Freunde gemacht hat. Tine Wittler hielt dazu die eindringliche Laudatio. Geehrte wurde auch der Fotograf Günter Zint für sein Lebenswerk.  
 Die Organisatoren zogen ein positives Fazit. Allen die dabei waren hat es Spaß gemacht. Und das ist das wichtigste!  
*E.O.*

## E-Mail-Newsletter



Immer auf dem neuesten Stand

Liebe LeserInnen unseres St. Paulianers, wenn Sie Interesse haben, über das Geschehen St. Paulis auf dem laufenden zu bleiben und durch Ihren St. Paulianer per Mail-Newsletter informiert zu werden, so teilen Sie uns bitte Ihre Email-adresse mit. Senden Sie diese einfach an:

**stpaulibuergerverein@gmail.com**

Wir tragen Sie dann gerne in unseren Newsletter ein. Wir würden uns sehr freuen, wenn wir Sie auch auf diesem Wege über das Aktuelle auf St. Pauli informieren dürfen. Vielen Dank.

*Ihr St. Pauli Bürgerverein*

**Der nächste „Der St. Paulianer“  
 erscheint Mitte September 2017**

**Redaktions- und Anzeigenschluss  
 ist der 21. August 2017**

Unser Redaktionsteam ist unter  
 Tel.: 040 - 45 36 06 oder über  
 verlag-b-neumann@t-online.de  
 zu erreichen.

Beachten Sie bitte auch unsere  
 Facebook-Seite!

BEITRITTSERKLÄRUNG     NUR ÄNDERUNG     NUR BANKEINZUG

NAME..... GEB.-DAT.....

MIT..... GEB.-DAT.....  
 Familienmitglied bei Lebensgemeinschaft in einem Haushalt

ANSCHRIFT.....

TELEFON..... BERUF.....

BEITRAG:.....EUR    AUFNAHME:.....EUR    BEZAHLT:.....EUR  
 Jahresbeitrag 42.00 EUR Einzelperson / 66.00 EUR Familienbeitrag / Aufnahme freiwilliger Betrag

Hiermit ermächtige ich den St.Pauli Bürgerverein fällige Beiträge von meinem Konto einzuziehen.

BANK.....

IBAN:.....

BIC.....

DATUM.....    UNTERSCHRIFT.....



## Der Sankt Paulus Choral

*hmmmm  
 hmmmmmmmm  
 hmmmmmmmmmmmmmmmm  
 aus tarsus aus tarsus er kam  
 auf sankt pauli man ruft seinen nam'  
 ein pharisäer er war  
 jagd christen aus dem bazar  
 das schwert hoch gereckt  
 vom glauben getrieben  
 die menschen verschreckt  
 oh paulus, oh paulus, du furchtbarer mann,  
 was haben sie dir denn getan,  
 haben einfach nur anders geglaubt  
 und das hast du ihnen geraubt  
 ahhhhh  
 ahhhhhhhh  
 ahhhhhhhhhhhhhhhhh  
 aus tarsus aus tarsus er kam  
 auf sankt pauli man ruft seinen nam'  
 nach damaskus hin es ihn zieht  
 als die jesuserscheinung ihn sieht  
 hab ich dich so erschreckt  
 glaube an mich  
 ich hab dich erweckt  
 oh paulus, oh paulus, du armer mann  
 was hat er dir angetan  
 blind stolperst du auf deine knie  
 willst an irgendwas glauben, doch weißt nicht wie  
 oooohhhh  
 oooooooooohhhhh  
 oooooooooooooooooohhhhhhh  
 aus tarsus aus tarsus er kam  
 auf sankt pauli man ruft seinen nam'  
 von christen gesund gepflegt  
 beginnt er seinen langen weg  
 erzählt von barmherzkeit  
 lässt güte walten  
 vermeidet den streit  
 oh paulus, oh paulus, du verfolgter mann  
 was haben sie dir nur angetan  
 dein alter glaub' lässt dich nicht frei  
 es gibt nur ihren Gott und kaum derer zwei  
 uuuuhhhh  
 uuuuuuuuhhhhh  
 uuuuuuuuuuhhhhhhh  
 aus tarsus aus tarsus er kam  
 auf sankt pauli man ruft seinen nam'  
 der nero ahnt die gefahr  
 im glauben ist furcht nicht mehr da  
 lässt zücken das kalte schwert  
 kaum ahnend  
 den Märtyrer wert  
 oh paulus, du stiftender mann  
 was hast du nur alles getan  
 brachtest ein' glauben ins land  
 der für uns bis heut hat bestand  
 hmmmm  
 hmmmmmmmm  
 hmmmmmmmmmmmmmmmm  
 aus tarsus aus tarsus er kam  
 auf sankt pauli man ruft seinen nam'  
 was er sagt' war ziemlich schlau  
 der glaube gehört ' mann und frau  
 verkündet, alles ist gleich  
 glaube und bildung  
 so ist man reich  
 oh paulus, du kämpfender mann  
 hätten wir dir doch gleich getan  
 nun stehen wir mit dem rücken zur wand  
 lauter idioten bevölkern das land  
 aus tarsus aus tarsus er kam  
 auf sankt pauli man ruft seinen nam'  
 aus tarsus aus tarsus er kam  
 auf sankt pauli man ruft seinen nam'  
 Sankt Paulu~us, Sankt Paulu~us,  
 Sankt Paulu~us,  
 Sankt Pauli*

## Unsere Fahrten im August

HAMBURG – CUXHAVEN

### „FERNWEH RECHT VORAUS!“

Fahrt elbabwärts

Museumsfahrt 4/17 | Sonntag, 6. August 2017

- Boarding: ab 9.00 Uhr
- Ablegen: Überseebrücke um 10.00 Uhr
- Anlegen: Cuxhaven ca. 18.00 Uhr
- Busshuttle: Cuxhaven–Hamburg
- Ankunft: Hamburg ZOB ca. 20.30 Uhr

Erwachsene 148 Euro, Kinder (bis 18 Jahre) 138 Euro

Im Preis enthalten: Ein Welcome-Snack, ein Mittagessen (Tellergericht), Kaffee und Kuchen, zwei alkoholfreie Getränke, Live Musik, Reisemoderation, Busshuttle.



Cap San Diego



### SOMMER-ELBFAHRT

#### „UND SIE BEWEGT SICH DOCH!“

Fahrt durch den Hamburger Hafen und auf der Elbe, Drehmanöver auf der Elbe

Museumsfahrt 6/17 | Samstag, 26. August 2017

- Boarding: ab 10.00 Uhr
- Ablegen: Überseebrücke um 11.00 Uhr
- Anlegen: Überseebrücke ca. 17.00 Uhr

Erwachsene 129 Euro, Kinder (bis 18 Jahre) 119 Euro

Im Preis enthalten: Ein Welcome-Snack, ein Mittagessen (Tellergericht), Kaffee und Kuchen, zwei alkoholfreie Getränke, Live Musik, Reisemoderation.

### SOMMER-ELBFAHRT

#### „SONNTAGS IM HAFEN“

Fahrt durch den Hamburger Hafen und auf der Elbe, Drehmanöver auf der Elbe

Museumsfahrt 7/17 | Sonntag, 27. August 2017

- Boarding: ab 10.00 Uhr
- Ablegen: Überseebrücke um 11.00 Uhr
- Anlegen: Überseebrücke ca. 17.00 Uhr

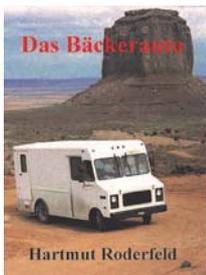
Erwachsene 129 Euro, Kinder (bis 18 Jahre) 119 Euro

Im Preis enthalten: Ein Welcome-Snack, ein Mittagessen (Tellergericht), Kaffee und Kuchen, zwei alkoholfreie Getränke, Live Musik, Reisemoderation.



Ihr Cap San Diego-Team

## Das Bäckerauto



Fast 30 Jahre nach seiner Reise 1988/89 (40.000 Meilen von Alaska bis Guatemala mit einem selbst ausgebauten Bäckerei-Lieferwagen) kommt

das Buch „Das Bäckerauto“ von Hartmut Roderfeld in die Buchläden.

Aktuelle Reiseführer gibt es zu hauf, dabei sind diese schnell überholt und nicht mehr aktuell. Dieses Buch ist eben kein Reiseführer, sondern macht neugierig auf diese Länder, die unglaubliche Natur und die Menschen dort, damals wie heute.

Es macht einfach Spaß, es zu lesen.

Interessant sind auch die rund dreizehn Seiten Kostenbuch, auf denen man sehen kann, was diese Fahrt an Ausgaben und Einnahmen

bedeutete - richtig spannend, wenn man die heutigen Preise gegenrechnet. Fotos runden das Buch ab. Hartmut und Barbara haben ihre Wohnung in Hamburg aufgegeben, die guten Arbeitsstellen gekündigt, sind mit einem Frachtschiff in die USA geschippert, haben dort einen alten Bäckerwagen gekauft, ihn selbst zum Wohnmobil ausgebaut und sind dann zwei Jahre über 40.000 Meilen von Alaska bis Guatemala und Belize gefahren - davon erzählt dieses Buch.

Das war 1988/89, zu einer Zeit, als man seine Briefe noch „postlagernd“ abholte, Handys unbekannt waren und es kein weltweites Internet gab. Man postete nicht ständig, wo man gerade war, sondern schrieb noch Tagebuch in einem kleinen Heft.

Über die Kosten führte man per Hand Buch, um die Übersicht nicht zu verlieren und Reiseführer und Informationen waren aus Papier. Menschen lerne man persönlich

kennen, indem man sie besuchte (Servas) und zur nächsten Werkstatt musste man sich durchfragen. Dies war eine ganz private und persönliche Reise ohne „Publikum“. Erst jetzt, wo Hartmut Roderfeld genug Zeit hat, schrieb er dieses Buch. Während des Schreibens waren seine Erlebnisse und Erinnerungen an die Reise so präsent, als wäre diese gestern gewesen. Roderfeld möchte mit seinem Buch den Lesern Mut machen, ihre Träume zu verwirklichen.

Schließlich sind Reisen Erfahrungen und Erinnerungen, die einem keiner mehr wegnehmen kann.

Das Bäckerauto: 40.000 Meilen mit dem Wohnmobil durch Nord- und Mittelamerika (ISBN 9783744802765) ist für 12,99 Euro im Buchhandel und online erhältlich. Außerdem gibt es das Buch natürlich auch als E-Book (ISBN 9783744859059) für 6,99 Euro.

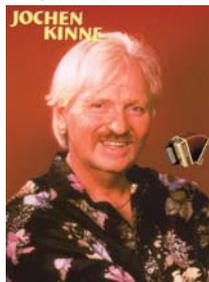
HRO

## In Hamburg steht ein Blockbräuhaus

Maritime und hanseatische Lieder von Jochen Kinne und Robert Landsch. Stimmungsmusik, gute Unterhaltung, Lieder und Shantys aus Hamburg: In Hamburg steht ein Blockbräuhaus, Trockendock, Domzeit oder It's Hafengeburtstag sind die passenden Themen, die von Joachim Kinne geschrieben und von Kapitän Robert Landsch gesungen, stimmungsvoll für gute Laune sorgen. Seit 2014 ist die Musik auch als CD erhältlich, zum Beispiel im Quick Snacks, von Robert Landsch, Landungsbrücke 3 beim Uhrturm.

Robert Landsch (80) wurde in Wuppertal geboren. Nach dem Krieg ging er in England zur Schule, hätte aber um dort arbeiten zu können, Engländer werden müssen, was er nicht wollte. Er fuhr seit 1953 zur See, viele Jahre bei der Hugo Stinnes Reederei, Hamburg. Später Binnenschifffahrt und Dampfschlepper wie den 370 PS starken „Greif“. Seit 1960 ist er Kapitän, Hamburg wurde sein Revier. 1969 kaufte er die alte Barkasse „Bremen“, die für Hafenerundfahrten mit 50 Personen konzeptioniert war. Danach hatte er die „Randolf 1“, für 112 Passagiere, benannt nach seinem Sohn. Aber etwas fehlte ihm noch und so kaufte er zusätzlich 1974 eine kleine Eisbude an der Landungsbrücke 3, aus der er später einen Imbiss machte, den Quick Snack, den er heute noch hat.

Zwischenzeitlich betrieb er noch für 4 Jahre mit seiner zweiten Frau Rosemarie Klempe auf dem DOM das „Las Vegas Spielkasino“.



Da er aus einer sehr musikalischen Familie mit 14 Kindern kam, selbst aber kein Instrument lernte son-

dern lieber zur See fuhr, blieb ihm das Singen. Bis heute singt er bei den Moorbek Shippern, wo er sich auch mit Jochen Kinne anfreundete.

Robert Landsch



Jochen Kinne (67) kommt aus Leipzig und ging mit 16 in die BRD und lernte in Köln das Zimmererhandwerk. Anschließend war er etliche Jahre bei der Bundesmarine. Danach spielte er in mehreren Bands in Dänemark und Norwegen. Er spielt acht Instrumente, z. B.

auf Kreuzfahrtschiffen, unter anderem auf der MS Hanseatik mit Rudi Carell und auf der MS Regina Maris, sowie auf der Reeperbahn und St. Pauli. Seit 30 Jahre komponiert er, hat über 300 Songs geschrieben, wie die bekannte „Queen Mary Hymne“. 2015 war er mehrere Male mit den „Shanty Lords“ im Blockbräuhaus als Akkordeonist, wo er auch das Lied „In Hamburg steht ein Blockbräuhaus“ schrieb. Mit der Band „Inga's Crew“ ist er heute mit Schlager, Shantys und Pop ein gerne gesehener Unterhalter



Der Bestatter  
Ihres Vertrauens!



Zertifiziertes QM System  
nach ISO 9001:2008  
LGAZ InterCert  
Ein Unternehmen der TÜV Rheinland



313347

in Hamburg und Umgebung. Memories from Hamburg, Mädels von St. Pauli, Ne SMS zur Weihnachtszeit und Reise, reise Weihnachtsbaum sind einige weitere Titel von Robert Landsch und Jochen Kinne. Musik, die einfach Spaß macht und die man sich auch auf YouTube, Suchbegriff Robert Landsch, anhören kann.

HRO

Memories from Hamburg  
Kapitän Robert Landsch

1.) In Hamburg steht ein Blockbräuhaus	2:52	(Robert Landsch & Shanty Lords)
2.) It's Hafengeburtstag	4:17	(Susanna Farkas & Shanty Lords)
3.) Trockendock	4:12	(Robert Landsch)
4.) Mädels von St. Pauli	4:21	(Robert Landsch)
5.) Domzeit	3:51	(Robert Landsch)
6.) Trockendock Karaoke	4:12	(Robert Landsch)
7.) Domzeit Karaoke	3:51	(Robert Landsch)

Text und Musik: Hans Joachim Kinne

©2016 Hans Joachim Kinne



♥ von der  
STANGE

KUSCHELIG COOLE STÜCKE FÜR FANS MIT  
HERZ FÜR DEN MAGISCHEN FC  
MIT LIEBE GEHÄKELT „VON DER STANGE“

[www.dawanda.com/shop/von-der-stange](http://www.dawanda.com/shop/von-der-stange)

